



COMUNE DI  
**SAN MARTINO IN BADIA**

Provincia di Bolzano

GEMEINDE  
**ST. MARTIN IN THURN**

Provinz Bozen

COMUN DE  
**SAN MARTIN DE TOR**

Provincia de Balsan

**Deliberazione della Giunta  
Comunale**

**del 14.05.2026  
n. 121**

OGGETTO:

**Proposta di modifica/rielaborazione del piano d'attuazione della zona per impianti turistici alloggiativi „Cristlà - Miri“**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale:

Presenti sono i signori:

**Beschluss des  
Gemeindeausschusses**

**vom 14.05.2026  
Nr. 121**

GEGENSTAND:

**Vorschlag zur Abänderung/Überarbeitung des Durchführungsplanes der Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung „Cristlà - Miri“**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind die Herren:

**Deliberaziun dla Junta de  
Comun**

**di 14.05.2026  
nr. 121**

CONTEGNÜ

**Proposta de mudaziun/reelaboraziun dl plann de atuaziun por la zona por implanc turistics d'alberch „Cristlà - Miri“**

Dô l'ademplimënt dles formalités scrites dant dal Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, él gnü cherdé ite, tl solit salf dles sentades i componënc de chësta Junta comunala:

Presënc é i Signurs:

	(1)	(2)	(3)	(4)
Dr. Giorgio Costabiei – Sindaco/Bürgermeister/Ombolt				
Geom. Felix Graffonara – Vicesindaco/Vizebürgermeister/Vizeombolt				
Dr. Ing. Gustavo Mischi – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Armin Forer – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Sara Clara – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				

Assiste la Segretaria comunale, signora

Den Beistand leistet  
Gemeindesekretärin, Frau

die Al assistëia la secreterin de Comun,  
signura

**Dr. Roberta Comploj**

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Dô avëi constaté che le numer di antergnüs é dé por la legalité dl'indonada, suratol le Signur

**Dr. Giorgio Costabiei**

ne assume la presidenza e sottopone al Giunta comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeindeausschuss die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.

la presidënza y sotmët ala Junta de comun la trataziun dl argomënt suradit.

(1) assente giustificato / entschuldigt abwesend / assënt iustifiché

(2) assente ingiustificato / unentschuldigt abwesend / assënt iniustifiché

(3) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto / abwesend bei Behandlung u. Abstimmung dieses Gegenstandes / assënt pro chësta deliberaziun

(4) prende parte in modalità remota / nimmt mittels Fernzugang teil / tol pert tres azes estern

<b>PARERI</b> ART. 185 / 187 L.R. DEL 03.05.2018, N. 2	<b>GUTACHTEN</b> ART. 185 / 187 R.G. VOM 03.05.2018, NR. 2	<b>ARAC</b> ART. 185 / 187 L.R. DI 03.05.2018, NR. 2
---	---	---

<i>Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale</i>	<i>Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>  <i>xoasC6cc30ozIOzCHzd12/1inVLGh44BYDOcc/TLc8k=</i>	<i>Arat tehnik-aministratif cun la merscia a dëit digitala</i>
--	---	--

<i>Parere contabile con l'impronta digitale</i>	<i>Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat contabl cun la merscia a dëit digitala</i>
---	--	--

## LA GIUNTA COMUNALE

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

## LA JUNTA DE COMUN

Visto il piano d'attuazione della zona per impianti turistici ristorativi "Cristlà – Miri" a Antermoia, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 di data 11.04.2014;

premessi che con deliberazione della giunta provinciale n. 566 del 28.07.2020 (delibera consiglio comunale n. 5 del 19.05.2020 e delibera giunta comunale n. 242 del 21.11.2019) è stata definitivamente approvata la seguente modifica al piano urbanistico comunale, pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige n. 41 dell'08.10.2020:

*Inserimento di una zona per impianti turistici alloggiativi in località Cristlà-Miri, frazione di Antermoia;*

Vista la domanda del sig. Rungger Ivo, nonché la documentazione dell'Arch. Erwin Fistill, assunta al protocollo del Comune in data 09.10.2025 al n. 0011501 riguardante:

- *Modifica al piano d'attuazione a seguito della modifica al piano urbanistico e paesaggistico comunale:*

*inserimento zona per impianti turistici alloggiativi;*

Con deliberazione della giunta comunale n. 129 del 07.06.2024 è stata individuata la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio quale autorità competente per la verifica di assoggettabilità a VAS (valutazione ambientale strategica).

Preso atto che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha rinviato in data 09.12.2025 la trattazione della richiesta richiedendo integrazioni alla documentazione, oltre che la presentazione di un progetto di massima;

Nach Einsichtnahme in den Durchführungsplan der Zone für touristische Einrichtungen – Restauration „Cristlà - Miri“ in Untermoj, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 4 vom 11.04.2014;

vorausgeschickt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 566 vom 28.07.2020 (Beschluss Gemeinderat Nr. 5 vom 19.05.2020 und Beschluss Gemeindeausschuss Nr. 242 vom 21.11.2019) die nachfolgende Abänderung zum Bauleitplan der Gemeinde endgültig genehmigt worden ist, veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino – Südtirol Nr. 41 vom 08.10.2020:

*Ausweisung einer Zone für touristische Einrichtungen-Beherbergung in Örtlichkeit Cristlà-Miri, Fraktion Untermoj;*

Nach Einsichtnahme in den Antrag des Herrn Rungger Ivo, sowie in die Unterlagen des Arch. Erwin Fistill, welche in das Protokoll dieser Gemeinde am 09.10.2025 unter Nr. 0011501 aufgenommen worden sind und folgendes vorsieht:

- *Abänderung des Durchführungsplanes nach der Abänderung des Bauleit- und Landschaftsplanes der Gemeinde:*  
*Ausweisung einer Zone für touristische Einrichtungen-Beherbergung;*

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 129 vom 07.06.2024 wurde die Gemeindekommission für Raum und Landschaft als zuständige Behörde zur Feststellung der SUP-Pflicht (strategische Umweltprüfung) bestimmt.

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft am 09.12.2025 die Behandlung des Antrages vertagt und Ergänzungen der Unterlagen sowie die Vorlage eines Vorprojektes verlangt hat;

Odü le plann d'atuaziun dla zona por implanc turistics de restoraziun "Cristlà – Miri" a Antermëia, aprové cun deliberaziun dl Consëi n. 4 di 11.04.2014;

Premetü che cun deliberaziun dla giunta provinziala n. 566 di 28.07.2020 (deliberaziun consëi de comun n. 5 di 19.05.2020 y deliberaziun giunta de comun n. 242 di 21.11.2019) è gnüda definitivamënter aprovada la mudaziun doandëta al plann urbanistich de Comun, publiché tl Boletin Ofizial dla Regione Autonoma Trentino – Südtirol nr. 41 di 08.10.2020:

*Inserimënt de na zona por implanc turistics d'alberch tla localitè Cristlà-Miri, fraziun de Antermëia;*

Odü la domanda dl signur Rungger Ivo, sciöche ince la documentaziun dl Arch. Erwin Fistill, tuta sö tl protocol de Comun ai 09.10.2025 al n. 0011501, che reverda:

- *Mudaziun dl plann d'atuaziun dó la mudaziun dl plann urbanistich y dla contrada dl Comun:*  
*Inserimënt de na zona por implanc turistics d'alberch;*

Cun deliberaziun dla giunta comunala n. 129 di 07.06.2024 è gnüda individuada la Comisciun comunala por le teritore y la contrada sciöche autoritè competëta por la verifica de sotmetöda a VAS (valutaziun ambientala strategica).

Constaté che la comisciun comunala por le teritore y la contrada á tut ai 09.12.2025 la deziun de rinvié la tratziun dla domanda damamanan integrazions ala documetaziun sciöche ince la presentaziun de en proiet de mascima;

<p>Preso atto che la documentazione richiesta è stata presentata e assunta al protocollo del Comune in data 24.02.2026 al n. 0001794;</p>	<p>In Anbetracht dessen, dass die angeforderten Unterlagen vorgelegt und am 24.02.2026 unter der Nr. 0001794 im Protokoll der Gemeinde aufgenommen worden sind;</p>	<p>Constaté che la documentaziun damanada è gnüda presentada y tuta sö tl protocol de Comun ai 24.02.2026 al n. 0001794;</p>
<p>Preso atto che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha espresso in data 14.04.2026 il seguente parere:</p>	<p>Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft am 14.04.2026 folgendes Gutachten erlassen hat:</p>	<p>Constaté che la comisciun comunala por le teritore y la contrada á dé jö ai 14.04.2026 chësc arat:</p>
<p><i>“Vista la documentazione presentata, l'autorità competente per la verifica di assoggettabilità a VAS (valutazione ambientale strategica) ha determinato che la modifica presentata non è soggetta a VAS, in quanto non si prevedono impatti significativi sull'ambiente tenendo conto dei criteri dell'allegato II della direttiva 2001/42/CE. La commissione comunale per il territorio e il paesaggio esprime parere favorevole ad unanimità di voti alla richiesta a condizione che gli elaborati vengano modificati come di seguito descritto: - le sezioni vincolanti per quanto riguardano quote dell'edificio e modifiche del profilo naturale del piano di campagna devono far parte del piano normativo e devono estendersi per tutta la larghezza della zona per impianti turistici alloggiativi; - la circostanza che le sezioni siano vincolanti dev'essere oggetto di un articolo a parte nelle norme di attuazione. La documentazione modificata verrà esaminata dal tecnico comunale.”</i></p>	<p><i>“Nach Einsichtnahme in die eingereichten Unterlagen, hat die zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht (strategische Umweltprüfung) festgestellt, dass der Vorschlag nicht der SUP-Pflicht unterliegt, da nach Einsichtnahme in die Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind. Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft erlässt einstimmig positives Gutachten zum Antrag, unter der Voraussetzung, dass die Unterlagen wie folgt geändert werden: - Die verbindlichen Schnitte, die die Gebäudehöhen und Änderungen des natürlichen Profils des Geländes betreffen, müssen Teil des Rechtsplans sein und sich über die gesamte Breite der Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung zu erstrecken; - Die Tatsache, dass die Schnitte verbindlich sind, muss Gegenstand eines separaten Artikels in den Durchführungsbestimmungen sein. Die geänderten Unterlagen werden vom Gemeindetechniker geprüft.“</i></p>	<p><i>„Odü la documentaziun presentada, á l'autorité competënta por la verifica de sotmetöda a VAS (valutaziun ambientala strategica) determiné che la proposta n'è nia da sotmëter a VAS, deache al n'è nia preodü impac significatifs söl ambiënt tignin cunt di criters dl'injunta II dla diretiva 2001/42/CE. La comisciun comunala por le teritore y la contrada dá jö arat positifa unanimité de usc ala domanda a condiziun che i elaborac vëgnes mudá sciöche descrit dessot: - les sezions vincolantes por ci che reverda les altëzes dl frabricat y les mudaziuns dl profil natural dl plann de campagna mëss fá pert dl plann normatif y mëss se destëne fora sura döta la larghëza dla zona por implanc turistics d'alberch; - la zircostanza che les sezions é vincolantes mëss ester l'oget de n articulo a pert tles normes d'atuaziun. La documentaziun mudada gnará ejaminada dal tecnich de comun.”</i></p>
<p>Il parere della commissione comunale è stato espresso ad unanimità di voti favorevoli.</p>	<p>Das Gutachten wurde einstimmig von der Gemeindekommission erteilt.</p>	<p>L'arat è gnü dé dala comisciun comunala cun dötes les usc a öna.</p>
<p>Preso atto che la documentazione modificata ai sensi del suddetto parere è stata presentata e assunta al protocollo del Comune in data 28.04.2026 al n. 0005680; il tecnico comunale ha esaminato la documentazione in data 28.04.2026 ed ha rilasciato un parere positivo;</p>	<p>In Anbetracht dessen, dass die angeforderten überarbeiteten Unterlagen gemäß oben genannten Gutachten vorgelegt und am 28.04.2026 unter der Nr. 0005680 im Protokoll der Gemeinde aufgenommen worden sind; der Gemeindetechniker hat die Unterlagen am 28.04.2026 geprüft und ein positives Gutachten erlassen;</p>	<p>Constaté che la documentaziun mudada aladô dl arat dit dessura è gnüda presentada y tuta sö tl protocol de Comun ai 28.04.2026 al n. 0005680; le tecnich de Comun ti á ciaré ala documentaziun ai 28.04.2026 y á dé jö en arat positif;</p>
<p>Visto il parere favorevole rilasciato in data 06.05.2026 dal Servizio strade Val Pusteria, assunto al protocollo del Comune in data 11.05.2026 a n. 0007357;</p>	<p>Nach Einsichtnahme in das vom Straßendienst Pustertal erlassene positive Gutachten vom 06.05.2026, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 11.05.2026 unter Nr. 0007357;</p>	<p>Odü le arat positif relascé ai 06.05.2026 dal Sorvisc Strades de Puster, tut sö tl protocol de Comun ai 11.05.2026 al n. 0007357;</p>
<p>Visto il parere favorevole rilasciato in data 07.05.2026 dal Corpo permanente vigili del fuoco di Bolzano, assunto al protocollo del Comune in data 11.05.2026 a n. 0007353;</p>	<p>Nach Einsichtnahme in das von der Berufsfeuerwehr Bozen erlassene positive Gutachten vom 07.05.2026, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 11.05.2026 unter Nr. 0007353;</p>	<p>Odü le arat positif relascé ai 07.05.2026 dal Corp permanënt di stödafüch da Balzan, tut sö tl protocol de Comun ai 11.05.2026 al n. 0007353;</p>
<p>Ritenute le modifiche necessarie per assicurare al meglio l'utilizzazione urbanistica e l'osservanza delle disposizioni vigenti e che pertanto può essere approvata;</p>	<p>Erachtet, dass die Änderungen notwendig sind, um eine bestmögliche Siedlungsplanung und die Einhaltung der geltenden Vorschriften zu gewährleisten</p>	<p>Araté che les mudaziuns va debojün por assicuré la miú l'utilisaziun urbanistica y l'osservaziun dles desposiziuns varëntes y che porchël pores gní aprovades;</p>

und deshalb diese genehmigt werden können;

Vista la legge provinciale n. 9/2018 “territorio e paesaggio” vigente ed in particolare l’art. 60 relativo all’approvazione ovvero modifica al piano di attuazione;

Nach Einsichtnahme in das geltende Landesgesetz Nr. 9/2018 „Raum und Landschaft“ und insbesondere in den Art. 60 betreffend die Genehmigung bzw. Änderung des Durchführungsplanes;

Odü la lege provinziäla 9/2018 “Teritore y paesaje” varënta y en particular l’art. 60 revardënt l’aprovaziun sciöche ince la mudaziun al plann d’atuaziun;

Visti i sopraindicati pareri espressi ai sensi dell’art. 185 e dell’art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Nach Einsichtnahme in die oben angeführten Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Odü i arac aladô dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, lo statuto e i regolamenti comunali;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino – Südtirol, in das Gemeindestatut und in die Gemeindeverordnungen;

Odü le Codesc di ënc locai dla Regiun Trentin/Südtirol, le statut de Comun y i regolamënc comunai;

A votazione per alzata di mano con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 5 presenti

Durch Abstimmung mit Handerhebung bei 5 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen auf 5 Anwesende

Cun 5 usc consenziëntes, 0 usc contrares y 0 astenjiuns sön 5 presënc dades jö alzan sö la man

## DELIBERA

## BESCHLIESST

## DELIBRËIEL

1. di adottare la seguente proposta di modifica/rielaborazione al piano d’attuazione per la zona per impianti turistici alloggiativi “Cristlá-Miri” ad Antermoia, come da documentazione dell’Arch. Erwin Fistill assunta al protocollo del Comune e composta da:

prot.n. 0005680 del 28.04.2026:

- relazione tecnica e norme di attuazione data 22.04.2026 (n. 01);
- relazione tecnica e norme di attuazione di data 22.04.2026 (n. 01-a);
- estratti vari e ingrandimento di mappa di data 22.04.2026 (Tavola 1A);
- rilievo e piano normativo di data 22.04.2026 (Tavola 1B);
- piano delle infrastrutture e piano figurativo di data 22.04.2026 (Tavola 1C);

che forma, anche se non materialmente allegata, parte essenziale ed integrante della presente deliberazione, riguardante:

- *Modifica al piano d’attuazione a seguito della modifica al piano urbanistico e paesaggistico comunale:*

*inserimento zona per impianti turistici alloggiativi;*

1. folgenden Vorschlag zur Abänderung/Überarbeitung des Durchführungsplanes der Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung „Cristlá-Miri“ in Untermoj anzunehmen, laut Unterlagen des Arch. Erwin Fistill aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde und bestehend aus:

Prot.Nr. 0005680 vom 28.04.2026:

- technischer Bericht und Durchführungsbestimmungen vom 22.04.2026 (Nr. 01);
- technischer Bericht und Durchführungsbestimmungen vom 22.04.2026 (Nr. 01-a);
- verschiedene Auszüge und Mappenvergrößerung vom 22.04.2026 (Plan 1A);
- Bestandsaufnahme und Rechtsplan vom 22.04.2026 (Plan 1B);
- Infrastrukturenplan und Gestaltungsplan vom 22.04.2026 (Plann 1C);

welche, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen und ergänzenden Bestandteil gegenständlicher Beschlussmaßnahme bilden, und folgendes betreffen:

- *Abänderung des Durchführungsplanes nach der Abänderung des Bauleit- und Landschaftsplanes der Gemeinde:*

*Ausweisung einer Zone für touristische Einrichtungen-Beherbergung;*

1. de adoté chësta mudaziun dl plann de atuaziun por la zona por implanc turistics d’alberch “Cristlá-Miri” a Antermëia, sciöche da documentaziun dl Arch. Erwin Fistill tuta sö tl protocol de Comun y metüda adöm da:

prot.n. 0005680 di 28.04.2026:

- relaziun tecnica y normes de atuaziun di 22.04.2026 (n. 01);
- relaziun tecnica y normes de atuaziun di 22.04.2026 (n. 01-a);
- estrac desvalis y ingrandimënt de mapa di 22.04.2026 (Plann 1A);
- rilievo y plann normatif di 22.04.2026 (Plann 1B);
- plann dles infraströtöres y plann figuratif di 22.04.2026 (Plann 1C);

che forma pert essenziale y integrënta de chësta deliberaziun ince sce ara ne vëgn nia injuntada materialmënter, y che reverda:

- *Mudaziun dl plann d’atuaziun dô la mudaziun dl plann urbanistich y dla contrada dl Comun:*

*Inserimënt de na zona por implanc turistics d’alberch;*

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <p>2. di dare atto che l'autorità competente per la verifica di assoggettabilità a VAS (valutazione ambientale strategica) ha determinato che la modifica al piano di attuazione non è soggetta a VAS, in quanto non si prevedono impatti significativi sull'ambiente tenendo conto dei criteri dell'allegato II della direttiva 2001/42/CE;</p>  | <p>2. festzuhalten, dass die zuständige Behörde zur Feststellung der SUP-Pflicht (strategische Umweltprüfung) festgestellt hat, dass die Abänderung des Durchführungsplanes nicht der SUP-Pflicht unterliegt, da nach Einsichtnahme in die Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind;</p>  | <p>2. de dé at che l'autorité competenta por la verifica de sotmetöda a VAS (valutaziun ambientala strategica) á determiné che la mudaziun al plann d'atuaziun ne è nia da sotmèter a VAS, deache al n'è nia preodü impac significatifs söl ambiënt tignin cunt di criteris dl injunta II dla direttiva 2001/42/CE;</p>  |
| <p>3. di pubblicare ai sensi dell'art. 60 della L.P. 9/2018 la proposta adottata, corredata della relativa documentazione, per la durata di 30 giorni all'albo digitale del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige nonché sul sito internet del Comune nella sezione "Attualità" con notifica automatica agli abbonati alle newsletter, ai sensi dell'art. 53, comma 2 della L.P. 9/2018; durante il periodo di pubblicazione chiunque può presentare al Comune osservazioni;</p> | <p>3. den beschlossenen Abänderungsentwurf gemäß Art. 60 des L.G. 9/2018, mit den entsprechenden Unterlagen, für die Dauer von 30 Tagen an der digitalen Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz sowie in der Internetseite der Gemeinde unter der Sektion „Aktuelles“ mit automatischer Zustellung an die Abonnenten der Newsletter zu veröffentlichen, im Sinne des Art. 53, Absatz 2 des L.G. 9/2018; während des Zeitraums der Veröffentlichung kann jeder/jede bei der Gemeinde Anmerkungen vorbringen;</p> | <p>3. de publiché aladò dl art. 60 dla L.P. 9/2018 la proposta adotada, adöm cun la documentaziun revardènta, por la dorada de 30 dis sön la tofla digitala de Comun y söla Rëi Zivica dla Provinzia sciöche ince sön la plata internet dl Comun sot la sezium "Atualité" cun notificaziun automatica ai aboná ales newsletter, aladò dl art. 53, coma 2 dla L.P. 9/2018; tratan la perioda de publicaziun pó vignun/vignöna presenté al Comun osservaziuns;</p> |
| <p>4. di dare atto che la stessa diverrà esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.</p>  | <p>4. zur Kenntnis zu nehmen, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, nach dem zehnten Tag ab Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar wird.</p>  | <p>4. de tigní cunt che chësta deliberaziun gnará varènta dô diesc dis dal scomenciamënt de süa publicaziun aladò dl art. 183, coma 3, dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2.</p>  |

Avverso la presente deliberazione, durante il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand einbringen.

Cuntra chësta delibera po vigni zitadin tratan le tēmp de publicaziun presenté oposiziun ala Junta de Comun.

Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 60 Tagen, nachdem dieser Beschluss rechtskräftig geworden ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Anter 60 dis dala esecutivité de chësta delibraziun pol gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa de Balsan.

---

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, Genehmigt und gefertigt

Lit, confermé y sotescrit

**Il Presidente - Der Vorsitzende  
Le Präsident**

Dr. Giorgio Costabiei

**La segretaria - Die Sekretärin  
La secreterin**

Dr. Roberta Comploj

**documento firmato tramite firma digitale - digital signiertes Dokument – documënt firmé digitalmënter**